CÓMO MOVERSE

A PIE
El centro de la ciudad es perfecto para recorrer a pie.

TAXI
Los taxis ofrecen excursiones a medida además del servicio de TAXI TOUR con diferentes rutas.

TRANSPORTE PÚBLICO
La plaza España actúa como estación central de autobuses y trenes.

BUS
EMT PALMA
TIB MALLORCA
CITYSIGHTSEEING PALMA (L50)

TREN
Palma-Sóller: Tren turístico de madera de 1912.
Palma-Inca-Sa Pobla-Manacor

METRO
Palma - LIB
Palma - Marratxí

ALQUILER DE VEHÍCULOS
Una bicicleta, un coche, una moto o incluso un segway cerca del puerto o en el centro de la ciudad.

CALESAS
Recorre el centro histórico en un carruaje.

COM MOURE'S

A PEU
El centre de la ciutat és perfecte per visitar-lo a peu.

TAXI
Els taxis ofereixen excursions a mida i també el servei de TAXI TOUR amb diferents rutes.

TRANSPORT PÚBLIC
La plaça d'Espanya actua com a estació central d'autobusos i de trens.

BUS
EMT PALMA
TIB MALLORCA
CITYSIGHTSEEING PALMA (L50)

TREN
Palma-Sóller: tren turístic de fusta de 1912
Palma-Inca-Sa Pobla-Manacor

METRO
Palma - LIB
Palma - Marratxí

LLOGUER DE VEHICLES
Podeu llogar una bicicleta, un cotxe, una moto i, fins i tot, un Segway a prop del port o al centre de la ciutat.

CALESSES
Recorreu el centre històric en un carruatge.

GETTING ABOUT

ON FOOT
The city centre is ideal for visiting on foot.

TAXI
Taxis provide personalised trips as well as a TAXI TOUR service featuring a range of routes.

PUBLIC TRANSPORT
Plaza España is the central bus and train station.

BUS
EMT PALMA
TIB MALLORCA
CITYSIGHTSEEING PALMA (L50)

TRAIN
Palma-Sóller: Wooden tourist train dating back to 1912.
Palma-Inca-Sa Pobla-Manacor

METRO
Palma - LIB
Palma - Marratxí

VEHICLE HIRE
A bicycle, a car, a motorbike or even a Segway near the port or in the city centre.

HORSE-DRAWN CARRIAGES
Tour the historic centre in a carriage.

FORTBEWEGUNGSMÖGLICHKEITEN

ZU FUSS
Das Stadtzentrum kann problemlos zu Fuß erkundet werden.

TAXI
Die Taxis bieten Ausflüge nach Maß an, ebenso wie den Service TAXI TOUR mit verschiedenen Routen.

ÖFFENTLICHE VERKEHRSMITTEL
Plaza España ist der Knotenpunkt mit dem Zentralbahnhof für Autobusse und Bahn.

BUS
EMT PALMA
TIB MALLORCA
CITYSIGHTSEEING PALMA (L50)

BAHN
Fremdenverkehrszug aus Holz aus dem Jahr 1912.
Palma-Inca-Sa Pobla-Manacor

METRO
Palma - LIB
Palma - Marratxí

AUTOVERMIETUNG
Fahrräder, Autos, Motorräder oder sogar Segways können in der Nähe des Hafens oder im Stadtzentrum gemietet werden.

KUTSCHEN
Sie können die Altstadt auch mit der Kutsche erkunden.

COMMENT SE DÉPLACER

À PIED
Le centre-ville peut parfaitement se visiter à pied.

TAXI
Les taxis offrent des excursions sur mesure ainsi que le service de TAXI TOUR comptant différents itinéraires.

TRANSPORTS EN COMMUN
La plaza España fait office de gare routière et ferroviaire centrale.

BUS
EMT PALMA
TIB MALLORCA
CITYSIGHTSEEING PALMA (L50)

TRAIN
Palma-Sóller : train touristique en bois de 1912.
Palma-Inca-Sa Pobla-Manacor

METRO
Palma - LIB
Palma - Marratxí

LOCATION DE VÉHICULES
Louez un vélo, une voiture, une moto ou même un gyropode près du port ou dans le centre-ville.

CALÈCHES
Parcourez le centre historique à bord d'une calèche.

ТРАНСПОРТ

ПЕШКОМ
По центру города очень удобно передвигаться пешком.

ТАКСИ
Такси предлагают персонализированные экскурсии по вашему заказу. Кроме того, предоставляется услуга TAXI TOUR по различным заранее установленным маршрутам

ОБЩЕСТВЕННЫЙ ТРАНСПОРТ
На площади Испании (Plaza España) находится центральная автобусная станция и железнодорожный вокзал.

АВТОБУС
EMT PALMA
TIB MALLORCA
CITYSIGHTSEEING PALMA (L50)

ПОЕЗД
Пальма-де-Майорка – Сольер (Palma – Sóller) деревянный туристический поезд 1912 г.
Пальма-де-Майорка – Инка – Са Побла – Манакор (Palma -Inca - Sa Pobla - Manacor)

МЕТРО
Пальма-де-Майорка - Университет Балеарских островов (Palma - UIB)
Пальма-де-Майорка – Марратчи (Palma - Marratxí)

ПРОКАТ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ
Вы можете взять напрокат велосипед, автомобиль, мотоцикл или даже сегвей, включая отдых на пляже или в центре города.

КАРЕТЫ
Прокатитесь по историческому центру города на карете.

COME MUOVERSI

A PIEDI
Il centro della città è perfetto per essere visitato a piedi.

TAXI
I taxi offrono gite personalizzate oltre al servizio di TAXI TOUR con diversi percorsi.

TRASPORTO PUBBLICO
La plaza España funge da stazione centrale di autobus e treni.

AUTOBUS
EMT PALMA
TIB MALLORCA
CITYSIGHTSEEING PALMA (L50)

TRENO
Palma-Sóller: Treno turistico di legno del 1912.
Palma-Inca-Sa Pobla-Manacor

METRO
Palma - LIB
Palma - Marratxí

NOLEGGIO VEICOLI
Una bicicletta, una macchina, una moto e incluso un segway, vicino al porto o nel centro della città.

CALESSI
Per percorrere il centro storico in calesse.

Informe en cartografía de titularidad propia del Ilt. Ajuntament de Palma / Informe a cartografia de titularitat pròpia del Ilt. Ajuntament de Palma / Information on cartography owned by the Ilt. Ajuntament de Palma / Auskünfte über Karten im Eigentum des Ilt. Ajuntament de Palma / Информация о картографии, принадлежащей Ilt. Ajuntament de Palma / Informazioni sulla cartografia di proprietà dell'Ilt. Ajuntament de Palma.
© Copyright Consell de Mallorca

ESTACIÓ MARÍTIMA	km	
CENTRE	4	EMT L1 (15 min) 50 min
(PL. ESPANYA)	5	EMT L1 (22 min) 60 min
PORTO PÍ SHOPPING CENTER	0,4	- 10 min
CALA MAJOR	1,8	EMT L3 (15 min) 25 min
ILLETES	5	EMT L3 (25 min) 1h 15 min
CAN PERE ANTONI	5	EMT L1 (30 min) 1h 15 min

ESTACIÓ MARÍTIMA	km		
	13	20 min	EMT L1 (40 min)
PALMA AQUARIUM	14	15 min	EMT L1 + L15 (55 min) / EMT L1 + L23 (40 min) / EMT L1 + L25 (40 min)
AQUALAND ARENAL	17	30 min	EMT L1 + L23 (1h 15 min)
MARINELAND	8	15 min	TIB 104 (30 min) / TIB 107 (35 min)
WESTERN PARK	15	20 min	TIB 104 (40 min)
ANDRATX	30	30 min	TIB 102 (1h 45 min)
VALLDEMOSSA	25	25 min	EMT L1 + TIB 210 (50 min)
SÓLLER	35	30 min	EMT L1 + TIB 211 (1h) EMT L1 + TREN SÓLLER (1h 20 min)
CAP DE FORMENTOR	86	1h 30min	-
PORTO CRISTO	75	60 min	EMT L1 + TIB 412 (1 h 50 min)
PORT D'ALCÚDIA	60	45 min	EMT L1 + TIB 351 (1 h 50 min)
PLATJA DE PALMA	14	20 min	EMT L1+L15 (1h 10 min) / EMT L1+L23 (50 min) / EMT L1+L25 (50 min)
PORTALS NOUS	10	15 min	TIB 104 (30 min) / TIB 107 (30 min)
PALMA NOVA-MAGALUF	15	20 min	TIB 104 (45 min) / TIB 107 (45 min)
PLATJA DES TRENC	55	55 min	-

Les dades són aproximades. El Consell de Mallorca no es responsabilitza de possibles errors en la informació. / Die Daten sind ungefähr. Der Consell de Mallorca übernimmt keine Haftung für eventuelle Fehler in den Informationen. / Les données sont approximatives. Le Conseil de Majorque décline toute responsabilité pour d'éventuelles erreurs dans les informations fournies. / Os dados são aproximados. O Conselho de Maiorca não se responsabiliza por possíveis erros nas informações. / Приведенные данные являются приблизительными. Островной совет Майорки (Consell de Mallorca) не несет ответственности за возможные ошибки в предоставленной здесь информации. / I dati sono approssimativi. Il Consell de Maiorca non è responsabile di possibili errori nelle informazioni.

PRINCIPALES ATRACCIONES

Mallorca conjugael espíritu cosmopolita con la tradición mediterránea.

PALMA

Ciudad abierta al mar que cuenta con un sorprendente centro histórico. Su trazado medieval invita a pasear y a **descubrir edificios emblemáticos** y los típicos patios mallorquines.

COMPRAS

En Palma encontrará marcas internacionales, grandes almacenes y tiendas para todos los gustos. Una visita a los mercados le permitirá descubrir la artesanía y la rica gastronomía local. Cerca de la terminal de cruceros (400 m) está el centro comercial Porto Pi Centro, con tiendas, restaurantes e incluso un casino.

GASTRONOMÍA

Mallorca cuenta con una amplia y variada oferta gastronómica. En los tradicionales Cellers podrá degustar los platos de la cocina mallorquina. En bares y cafés pruebe un vaso de un *pa amb oli*. En los hornos encontrará especialidades como las ensaimadas, *ponades* o cocarrois. En las zonas de Santa Catalina, la Llotja, Blanquerna, Gérovaso es Portixol encontrará numerosos restaurantes.

PLAYAS

La isla de Mallorca es conocida internacionalmente por sus bonitas playas.

VIDA NOCTURNA

La noche se concentra en passeig Marítim, la Llotja y Santa Catalina. También en passeig Mallorca o plaça Mercat encontrará bares de cocktails y buen ambiente.

ATRACCIONS PRINCIPALS

Mallorca conjuga l'esperit cosmopolita amb la tradició mediterrània.

PALMA

Ciutat oberta a la mar amb un centre històric sorprenent. El traçat medieval convida a passejar-hi i a descobrir-ne **els edificis emblemàtics i els patis** mallorquins típics.

COMPRES

A Palma trobareu marques internacionals, grans magatzems i botigues per a tots els gustos. Una visita als mercats us permetrà descobrir l'artesania i la gastronomia local. A prop de la terminal de creuers (a 400 m) hi ha el centre comercial Porto Pi amb botigues, restaurants i fins i tot, un casino.

GASTRONOMIA

Mallorca us ofereix una oferta gastronòmica variada. Als tradicionals Cellers podreu degustar els plats de la cuina mallorquina. Als bars i cafès heu de tastar un vaset o un pa amb oli. Als forns trobareu especialitats com les ensaïmades, les ponades o els cocarrois. A les zones de Santa Catalina, la Llonja, Blanquerna, Gènova o es Portitxol, hi trobareu molts de restaurants.

PLATGES

L'illa de Mallorca és coneguda internacionalment per unes platges boniques.

VIDA NOCTURNA

La nit es concentra al passeig Marítim, la Llonja i Santa Catalina. Però al passeig de Mallorca o a la plaça del Mercat, hi trobareu bars de còctels i bon ambient.

MAIN ATTRACTIONS

Majorca offers a delightful mix of a cosmopolitan spirit and true Mediterranean tradition.

PALMA

A seafront city boasting a historic centre that is guaranteed to surprise and delight. Its medieval layout is ideal for enjoying a relaxing stroll, exploring the landmark buildings and typical Majorcan courtyards.

SHOPPING

Visitors to Palma will find many leading international brands, department stores and shops to suit all tastes. A tour of the markets will provide an intriguing insight into the mouth-watering local gastronomy and fabulous crafts. A short distance (400m) from the cruise terminal is the Porto Pi Centre shopping mall, packed with stores, restaurants and even a casino.

GASTRONOMY

Majorca offers visitors an endless choice of culinary delights. The traditional Cellers are ideal for tasting some of the island's finest cuisine. In the bars and cafés, trying a *vaset* (selection of *tapas*) or some *pa amb oli* (bread and oil) is an absolute must. The island's bakeries specialise in sensational *ensaïmadas* (sweet pastries), *ponades* or *cocarrois* (savoury pies and pasties). When it comes to restaurants, you will be spoilt for choice in the districts of Santa Catalina, la Llotja, Blanquerna, Gérovaso or Portixol.

BEACHES

The island of Majorca is renowned all over the world for its stunning beaches.

NIGHTLIFE

For a great night out, visitors should head for areas such as Passeig Marítim, la Llotja and Santa Catalina. Passeig Mallorca or Plaça Mercat are also lined with cocktail bars offering a great atmosphere.

WICHTIGSTE SEHENSWÜRDIGKEITEN

Auf Mallorca sind kosmopolitischer Geist und Mittelmeertradition miteinander vereint.

PALMA

Zum Meer hin offene Stadt mit einer überraschenden Altstadt. Es ist immer wieder interessant, durch die mittelalterlichen Sträßchen zu streifen und emblematische Gebäude oder die typischen mallorquinischen Innenhöfe zu entdecken.

SHOPPING

In Palma gibt es internationale Marken, große Kaufhäuser und Geschäfte für jeden Geschmack. Bei einem Besuch der Märkte kann man u. a. Handwerkskunst ebenso wie köstliche einheimische Gastronomie entdecken. In der Nähe des Kreuzfahrterminals (400 m) befindet sich das Einkaufszentrum Porto Pi Centre mit Läden, Restaurants und sogar einem Kasino.

GASTRONOMIE

Mallorca hat eine umfangreiche und vielfältige Gastronomie zu bieten. In den traditionellen Cellers (Weinkeller) kann man die Gerichte der mallorquinischen Küche probieren. In den Bars und Cafés sollten Sie ein *Vaset* (Tapas-Sortiment) oder ein *Pa amb oli* (Brot mit Olivenöl) versuchen. In den Bäckereien findet man Spezialitäten wie Ensaïmadas (süßes Gebäck), Ponades (würzige Fleischpastete) oder Cocarrois (Pastetchen). In den Vierteln Santa Catalina, La Llotja, Blanquerna, Génova oder Es Portixol gibt es zahlreiche Restaurants.

STRÄNDE

Die Insel Mallorca ist weltweit bekannt für ihre hübschen Strände.

NACHTLEBEN

Das Nachtleben konzentriert sich auf den Passeig Marítim, La Llotja und Santa Catalina. Auch auf dem Passeig Mallorca oder Plaça Mercat sind Cocktailbars und ein gutes Ambiente zu finden.

PRINCIPALES ATTRACTIONS

Majorque conjugue esprit cosmopolite et tradition méditerranéenne.

PALMA

Cité tournée vers la mer abritant un étonnant centre historique, son tracé médiéval invite à la promenade et à la découverte des bâtiments emblématiques et des patios majorquins typiques.

SHOPPING

Palma compte des enseignes internationales, des grands magasins et des boutiques pour tous les goûts. Nous vous recommandons de visiter les marchés pour découvrir l'artisanat et la savoureuse gastronomie locale. Près du terminal de croisières (400 m.) se trouve le centre commercial Porto Pi Centro, qui abrite des magasins, des restaurants et même un casino.

GASTRONOMIE

L'offre gastronomique de Majorque est riche et variée. Dans les traditionnels cellers (anciennes caves à vin reconverties en restaurants), vous pourrez déguster les plats de la cuisine majorquine. Goûtez un *vorial* (assortiment de tapas) ou un *pa amb oli* (pain arrosé d'huile d'olive) dans ses bars et cafés. Dans les fournils, vous trouverez des spécialités comme l'*ensaïmada* (sorte de brioche en forme d'escargot), les *ponades* (petites tourtes à la viande) ou les *cocarrois* (**petits chaussons aux légumes**). Enfin, les quartiers de Santa Catalina, la Llotja, Blanquerna, Génova ou ues Portixol comptent de nombreux restaurants.

PLAGES

L'île de Majorque est connue au niveau international pour ses belles plages.

VIE NOCTURNE

L'animation nocturne se concentre dans les secteurs du passeig Marítim, de la Llotja et de Santa Catalina. Vous trouverez aussi des bars à cocktails et une ambiance sympa autour du passeig Mallorca ou de la plaça Mercat.

ЧЕМ СЛАВИТСЯ МАЙОРКА

На острове Майорка космополитичный дух сочетается со средиземноморскими традициями.

ПАЛЬМА-ДЕ-МАЙОРКА

В этом городе, открытом навстречу морю, имеется интересный историческая центр. Совершив прогулку по его средневековым улицам, вы познакомитесь с символичными зданиями и типичными для Майорки патио — внутренними дворами.

ШОПИНГ

В Пальма-де-Майорка есть магазины известных международных брендов, крупные торговые центры и другие заведения на любой вкус. Посетив здешние рынки, вы сможете открыть для себя изделия местных народных промыслов и насладиться богатой майоркской гастрономией. Рядом с причалом круизных лайнеров (в 400 м) находится TPB Porto Pi Centro, где есть магазины, рестораны и даже казино.

ГАСТРОНОМИЯ

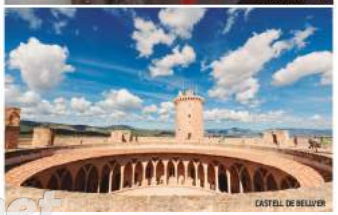
На Майорке вас ожидает обширное и разнообразное гастрономическое предложение. В традиционных винных погребах сельерс (cellers) можно дегустировать вкуснейшие блюда майоркской кухни. В барах и кафе вам предложат вариат (variat — ассорти из закусок) или па-амб-оли (pa amb oli — хлебный тост, натертый помидорами и политый оливковым маслом). В местных пекарнях вы увидите типичную выпечку: булочку эсаймада (ensaïmada) и разные виды пирожков — пандес (pandes) и кокарройс (cocarros). В районе Санта-Каталина (Santa Catalina), Ла-Льотха (La Llotja), Бланкерна (Blan-querna), Хенова (Génova) и Эс Портитшоль (Es Portixol) есть множество разных ресторанов.

ПЛЯЖИ

Острова Майорка славятся по всему миру своими красивыми пляжами.

НОЧНАЯ ЖИЗНЬ

Центры местной ночной жизни — прогулочная набережная Пасейч-Маритим (Passeig Marítim), а также районы Ла-Льотха (La Llotja), Санта-Каталина (Santa Catalina). На бульваре Пасейч-Майорка (Passeig Mallorca) и площади Пласа-Мерсат (Plaça Mercat тоже есть коктейльные бары, и атмосфера там весьма оживленная.



PRINCIPALI LUOGHI D'INTERESSE

Maiorca coniuga lo spirito cosmopolita con la tradizione mediterranea.

PALMA

Città aperta al mare con un sorprendente centro storico. Il suo tracciato medievale invita a passeggiare e scoprire gli edifici più emblematici e i tipici cortili maiorchini.

SHOPPING

A Palma troverete firme internazionali, grandi magazzini e negozi per tutti i gusti. Una visita ai mercati vi consentirà di scoprire l'artigianato e la ricca gastronomia locale. Vicino al terminal delle crociere (400 m) si trova il centro commerciale Porto Pi Centro, con negozi, ristoranti e addirittura un casinò.

GASTRONOMIA

Maiorca propone un'ampia e svariata offerta gastronomica. Nei tradizionali *Cellers* (antiche cantine convertite in ristoranti) potrete degustare i tipici **piatti della cucina maiorchina. Nei bar e caffè**, provate ad assaggiare un *vaset* (tapas assortite) o un *pa amb oli* (bruschetta all'olio d'oliva). E nei forni scoprite alcune specialità come ensaïmada (una sorta di brioche a spirale), *ponades* (tortini ripieni di carne) o *cocarrois* (mezzelune salate ripiene). Nelle zone di Santa Catalina, la Llotja, Blanquerna, Génova o es Portixol troverete diversi ristoranti.

SPIAGGE

L'isolario Maiorca è rinomato a livello internazionale per le sue bellissime spiagge.

VITA NOTTURNA

La vita notturna si concentra nel passeig Marítim, la Llotja e Santa Catalina. Inoltre, nel passeig Mallorca o in plaça Mercat troverete diversi cocktail bar e un ottimo ambiente.

infomallorca.net
Mallorca Express
infomallorca.net
Pla de Competitivitat Turística Mallorca Diverso
Consell de Mallorca
Plaça de la Reina, 2 Palma
Tel. +34 971 17 39 90
Aeropuerto de Palma de Mallorca
Tel. +34 971 789 556
Port de Palma. Estació Marítima. 2 Moll de Paraires
Tel. +34 971 707 400
Govern de les Illes Balears